



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

CONSEJO EJECUTIVO
111^a reunión
Punto 8.1 del orden del día provisional

EB111/19
10 de diciembre de 2002

Modificaciones del Reglamento de Personal¹

Informe de la Secretaría

1. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 12.2 del Estatuto del Personal, se someten a la consideración del Consejo, para su confirmación, las modificaciones efectuadas por la Directora General en el Reglamento de Personal.²
2. Las modificaciones que figuran en el presente documento se consideran necesarias a la luz de la experiencia y en aras de una gestión acertada de los recursos humanos. Han sido objeto de consultas en toda la Organización. Las modificaciones entrarían en vigor el 1 de enero de 2003.
3. Las modificaciones del Reglamento de Personal derivadas de las decisiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobadas en su quincuagésimo séptimo periodo de sesiones, sobre la base de las recomendaciones de la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI) (véase también el documento EB111/18), se consignarán en un addendum al presente documento.

NORMAS DE CONDUCTA PARA LOS MIEMBROS DEL PERSONAL

4. En el párrafo 110.7.1 del Reglamento de Personal se ha introducido un cambio de redacción para asegurar la conformidad entre las versiones en francés y en inglés.

DETERMINACIÓN DEL SUELDO

5. Se ha modificado el párrafo 320.1 del Reglamento de Personal para suprimir la referencia a los «nombramientos de servicio», que no se conceden en el primer nombramiento. Además, se ha modificado la última oración para aclarar las bases sobre las que se otorgan escalones adicionales en el momento del nombramiento. Esta modificación se complementará con la introducción en el Manual de la OMS de disposiciones relativas a la aplicación.

¹ En la Sala del Consejo pueden obtenerse ejemplares del Reglamento de Personal y del Estatuto del Personal.

² OMS, *Documentos básicos*, 43^a ed., 2001.

POLÍTICAS DE CONTRATACIÓN: EMPLEO DE FAMILIARES

6. Se ha modificado el párrafo 410.3 del Reglamento de Personal para que las definiciones de relación de parentesco familiar utilizadas en la OMS estén en consonancia con las que aplican otras organizaciones que participan en el régimen común de las Naciones Unidas.

LICENCIA DE PATERNIDAD

7. En enero de 2001 el Consejo Ejecutivo confirmó la introducción de cinco días de licencia de paternidad a título de prueba durante dos años, con efecto a partir de enero de 2001,¹ que habría que revisar a la luz de las novedades que se hubieran producido en el régimen común. Habida cuenta de que la CAPI examinará la cuestión en 2003, se considera apropiado prolongar el periodo de prueba hasta enero de 2004, con la esperanza de que el examen que efectuará la CAPI se haya completado para entonces. Se ha modificado la nota al pie del párrafo 760 del Reglamento de Personal a fin de que refleje la prolongación.

INTERVENCIÓN DEL CONSEJO EJECUTIVO

8. A la luz de esas revisiones, el Consejo puede, si lo estima oportuno, examinar el proyecto de resolución siguiente, por el que se confirmarían las modificaciones del Reglamento de Personal consignadas en el anexo al presente documento:²

El Consejo Ejecutivo

CONFIRMA, según lo dispuesto en el artículo 12.2 del Estatuto del Personal, las modificaciones del Reglamento de Personal introducidas por la Directora General, con efecto a partir del 1 de enero de 2003, respecto de las normas de conducta, la determinación del sueldo, la contratación de familiares y la licencia de paternidad.

¹ Resolución EB107.R7.

² Disponible solamente en francés y en inglés.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE STAFF RULES

| Former Text | New Text |
|--|---|
| <p>110.1 STANDARDS OF CONDUCT FOR STAFF MEMBERS</p> <p>110.7 The Director-General shall decide on the compatibility of any interests declared by staff members with Article I of the Staff Regulations, and on any action to be taken under this Rule:</p> <p>110.7.1 A staff member who has, or whose spouse or dependent children have, any interest in (including association with) any entity with which the staff member may be required, directly or indirectly, to have official dealings on behalf of the Organization, or which has a commercial interest in the work of WHO, or a common area of activity with WHO, shall report the interest to the Director-General.</p> | <p>110.1 STANDARDS OF CONDUCT FOR STAFF MEMBERS <i>110.1 to 110.6 unchanged</i></p> <p>110.7 <i>Unchanged</i></p> <p>110.7.1 A staff member who has, or whose spouse or dependent children have, any interest in (including association with) any entity:</p> <p>(1) with which the staff member may be required, directly or indirectly, to have official dealings on behalf of the Organization; or</p> <p>(2) which has a commercial interest in the work of WHO, or</p> <p>(3) which has a common area of activity with WHO shall report the interest to the Director-General</p> <p><i>No further changes</i></p> |
| <p>320. SALARY DETERMINATION</p> <p>320.1 On appointment to a service or fixed-term appointment, the net base salary of staff members shall be fixed at step 1 of the grade of the post to be occupied. In exceptional circumstances it may be fixed at a higher step in the grade in order to maintain the staff members' former income level.</p> | <p>320. SALARY DETERMINATION</p> <p>320.1 On appointment to a fixed-term appointment, the net base salary of staff members shall normally be fixed at step 1 of the grade of the post to be occupied; in exceptional circumstances, however, it may be fixed at a higher step in the grade in order to take into account a staff member's qualifications, skills and experience in relation to the requirements of the post.</p> |
| <p>410. RECRUITMENT POLICIES</p> <p>410.1 The paramount considerations in the selection of staff shall be competence and integrity. For posts in the professional category and above, geographical representation shall also be given full consideration. Such representation is not a consideration in appointments to posts subject to local recruitment.</p> <p>410.2 Candidates under 20 or over 62 years of age shall not normally be considered for appointment.</p> | <p>410. RECRUITMENT POLICIES</p> <p>410.1 <i>Unchanged</i></p> <p>410.2 <i>Unchanged</i></p> |

| Former Text | New Text |
|---|---|
| <p>410.3 Subject to Staff Rule 410.3.1, persons closely related by blood or by marriage to a staff member, as defined by the Director-General, shall not normally be appointed if another equally qualified person is available.</p> <p>410.3.1 The spouse of a staff member may be appointed provided that the spouse is fully qualified for the post and provided that the spouse is not given any preference for appointment by virtue of the relationship to the staff member.</p> <p>410.3.2 A staff member who is related to another staff member as specified under Rules 410.3 and 410.3.1:</p> <p>410.3.2.1 shall not be assigned to serve in a post in the same unit, or to a post that is superior or subordinate in the line of authority to the post occupied by the staff member to whom he or she is related.</p> <p>410.3.2.2 shall not participate in the process of selection, assignment, reassignment or transfer of the related staff member; or in the taking or reviewing of an administrative decision affecting the employment status, entitlements, or other benefits of the related staff member.</p> <p>410.3.3 The marriage of one staff member to another shall not affect the contractual status of either spouse, but their entitlements and other benefits shall be modified as provided in the Staff Rules and Manual. The same modifications shall apply in the case of a staff member whose spouse is a staff member of another Organization participating in the United Nations common system.</p> | <p>410.3 Except where another person equally well qualified cannot be recruited, appointment shall not be granted to a person who bears any of the following relationships to a staff member: father, mother, son, daughter, brother or sister.</p> <p>410.3.1 The spouse of a staff member may be appointed provided that the spouse is fully qualified for the position and provided that the spouse is not given any preference for appointment by virtue of the relationship to the staff member.</p> <p>410.3.2 <i>Unchanged</i></p> <p>410.3.2.1 shall not be assigned to serve in a position in the same unit, or to a position that is superior or subordinate in the line of authority to the position occupied by the staff member to whom he or she is related.</p> <p>410.3.2.2 <i>Unchanged</i></p> <p>410.3.3 <i>Unchanged</i></p> |
| <p>760. MATERNITY AND PATERNITY LEAVE¹</p> <p>¹ Paternity leave is introduced on a trial basis for two years, with effect from 1 January 2001, to be reviewed in January 2003.</p> | <p>760. MATERNITY AND PATERNITY LEAVE¹</p> <p>¹ Paternity leave is introduced on a trial basis, with effect from 1 January 2001, to be reviewed in January 2004.</p> |

ANNEXE

AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU PERSONNEL

| Ancien texte | Nouveau texte |
|---|---|
| <p>110.1 REGLES DE CONDUITE POUR LES MEMBRES DU PERSONNEL</p> <p>110.7 Le Directeur général décidera de la compatibilité entre les intérêts déclarés par les membres du personnel et l'article I du Statut du Personnel, et des mesures éventuelles à prendre en vertu du présent article :</p> <p>110.7.1 Tout membre du personnel qui a, ou dont le conjoint ou un enfant à charge a, un quelconque intérêt dans une entité donnée avec laquelle il peut être appelé à avoir, directement ou indirectement, des relations officielles pour le compte de l'Organisation, est associé à ladite entité, ou a des intérêts commerciaux liés aux travaux de l'OMS ou bien un secteur d'activité commun avec l'OMS, doit porter ce fait à la connaissance du Directeur général.</p> | <p>110.1 REGLES DE CONDUITE POUR LES MEMBRES DU PERSONNEL</p> <p><i>Les articles 110.1 à 110.6 demeurent inchangés.</i></p> <p>110.7 <i>Inchangé</i></p> <p>110.7.1 Tout membre du personnel qui a, ou dont le conjoint ou un enfant à charge a, un quelconque intérêt dans une entité donnée ou est associé à ladite entité :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) avec laquelle il peut être appelé à avoir, directement ou indirectement, des relations officielles pour le compte de l'Organisation, ou 2) a des intérêts commerciaux liés aux travaux de l'OMS, ou 3) a un secteur d'activité commun avec l'OMS, <p>doit porter ce fait à la connaissance du Directeur général.</p> <p><i>Pas d'autres changements</i></p> |
| <p>320. FIXATION DES TRAITEMENTS</p> <p>320.1 Lorsqu'il est au titre d'un contrat de service ou pour une durée déterminée, tout membre du personnel se voit attribuer le traitement de base net correspondant au premier échelon de la classe à laquelle est rattaché le poste qu'il doit occuper. Dans des circonstances exceptionnelles, son traitement peut être fixé à un échelon supérieur de cette classe afin que l'intéressé ne subisse pas de diminution de revenu.</p> | <p>320. FIXATION DES TRAITEMENTS</p> <p>320.1 Lorsqu'il est au titre d'un contrat pour une durée déterminée, tout membre du personnel se voit attribuer normalement le traitement de base net correspondant au premier échelon de la classe à laquelle est rattaché le poste qu'il doit occuper. Toutefois, dans des circonstances exceptionnelles, son traitement peut être fixé à un échelon supérieur de cette classe afin de tenir compte des qualifications, des savoir-faire et de l'expérience du membre du personnel par rapport aux exigences du poste.</p> |
| <p>410. PRINCIPES REGISSANT LE RECRUTEMENT</p> <p>410.1 Les considérations essentielles qui régissent le choix du personnel sont la compétence et l'intégrité. Pour les postes de la catégorie professionnelle et au-dessus, la question de la représentation géographique reçoit également toute l'attention requise. Cette question n'intervient pas pour les postes pourvus par voie de recrutement local.</p> <p>410.2 Normalement, les candidatures de personnes âgées de moins de 20 ans ou de plus de 62 ans ne sont pas retenues.</p> | <p>410. PRINCIPES REGISSANT LE RECRUTEMENT</p> <p>410.1 <i>Inchangé</i></p> <p>410.2 <i>Inchangé</i></p> |

| Ancien texte | Nouveau texte |
|--|---|
| <p>410.3 Sous réserve des dispositions de l'article 410.3.1 du Règlement du Personnel, les personnes unies par des liens étroits de parenté ou par le mariage à un membre du personnel, selon la définition donnée par le Directeur général, ne sont normalement pas engagées si l'emploi postulé peut être occupé par une autre personne d'une compétence égale.</p> <p>410.3.1 Le conjoint d'un membre du personnel peut être engagé s'il est pleinement qualifié pour le poste et s'il ne lui est accordé aucune préférence en raison de son lien de parenté avec le membre du personnel.</p> <p>410.3.2 Un membre du personnel uni à un autre membre du personnel par un lien de parenté spécifié dans les articles 410.3 et 410.3.1 :</p> <p>410.3.2.1 n'est pas affecté à un poste dans la même unité, ou à un poste hiérarchiquement supérieur ou subordonné à celui occupé par le membre du personnel apparenté ;</p> <p>410.3.2.2 ne prend part ni au processus de sélection, d'affectation, de réaffectation ou de mutation du membre du personnel apparenté, ni à la prise ou à la révision d'une décision administrative touchant l'emploi, les droits et les avantages de celui-ci.</p> <p>410.3.3 Le mariage entre un membre du personnel et un autre ne modifie pas la situation contractuelle de chaque époux ; toutefois, leurs droits ou avantages sont modifiés conformément au Règlement du Personnel et au Manuel. Les mêmes modifications concernent un membre du personnel dont le conjoint est fonctionnaire d'une autre organisation appliquant le régime commun des Nations Unies.</p> | <p>410.3 Sauf lorsqu'il est impossible de recruter une autre personne tout aussi qualifiée, il ne sera pas accordé d'engagement à une personne ayant avec le membre du personnel le lien de parenté suivant : père, mère, fils, fille, frère ou soeur.</p> <p>410.3.1 Le conjoint d'un membre du personnel peut être engagé s'il est pleinement qualifié pour l'emploi et s'il ne lui est accordé aucune préférence en raison de son lien de parenté avec le membre du personnel.</p> <p>410.3.2 <i>Inchangé</i></p> <p>410.3.2.1 n'est pas affecté à un emploi dans la même unité, ou à un emploi hiérarchiquement supérieur ou subordonné à celui occupé par le membre du personnel apparenté ;</p> <p>410.3.2.2 <i>Inchangé</i></p> <p>410.3.3 <i>Inchangé</i></p> |
| <p>760. CONGE DE PATERNITE¹</p> <p>_____</p> <p>¹ Le congé de paternité est introduit à titre expérimental pour deux ans, à compter du 1^{er} janvier 2001, un examen de la situation étant prévu en janvier 2003.</p> | <p>760. CONGE DE PATERNITE¹</p> <p>_____</p> <p>¹ Le congé de paternité est introduit à titre expérimental, à compter du 1^{er} janvier 2001, un examen de la situation étant prévu en janvier 2004.</p> |